

Numatic
INTERNATIONAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS
Original-Bedienungsanleitung

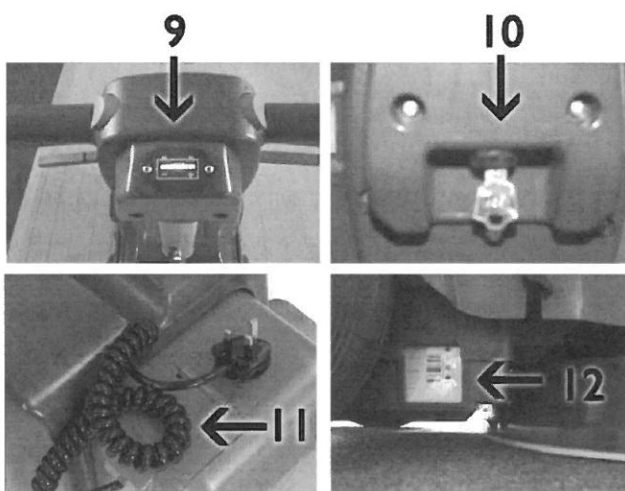
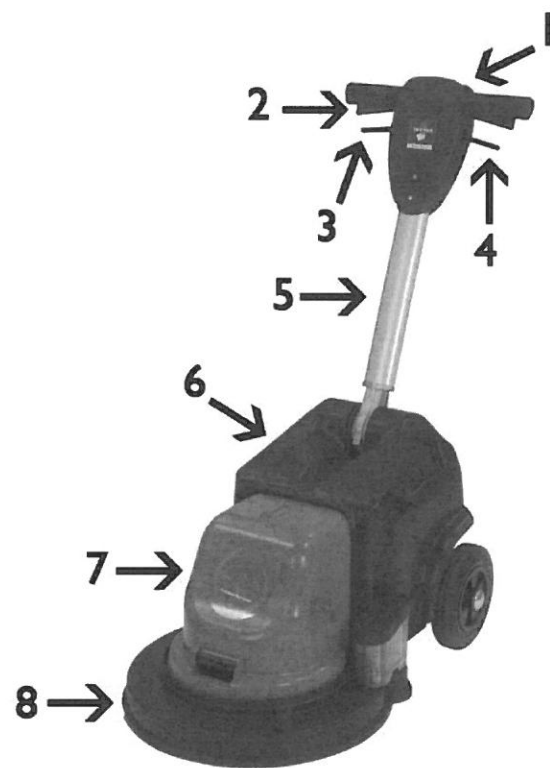
CAUTION – READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE MACHINE
ACHTUNG – Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch

Cordless Burnisher

NSBI 500

USER MANUAL EN
GEBRAUCHSANLEITUNG DE





ACHTUNG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR REFERENZZWECKE AUF

NUMATIC SCHNURLOSE POLIERMASCHINE

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu diesem Gerät sowie Sicherheitsanweisungen für den Benutzer.



ACHTUNG



Erdungssymbol



Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)
Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im Hausmüll. Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Umwelt und die Gesundheit schädigen. Wenden Sie sich für Informationen über die Abgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Region an die lokale Entsorgungsstelle.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gerätetyp: Rotierende Bodenpoliermaschine

Typ: Cordless Burnisher **Modell:** NSB1500...
(schnurlose Poliermaschine)

Dieses Gerät entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

2006/42/EG **Maschinenrichtlinie**
2014/30/EU **EMV-Richtlinie**

Angewendete harmonisierte Normen
EN60335-1, EN60335-2-67,
EN60335-2-29, EN55014-1,
EN55014-2, EN610003-2,
EN610003-3, EN62233



Numatic International
Millfield Road, Chard,
Somerset, TA20 2GB, UK

Chris Duncan
Managing Director
Chard, 18-04-2016

TECHNISCHE ANGABEN

Modell		Cordless Burnisher (schnurlose Poliermaschine)
Produktnummer		NSB1500
Ladespannung AC (~)/Frequenz	V/ Hz	100-230/ 50-60
Batteriespannung DC	V	24
Batterieangaben		2x 12 V 44 AH (C5)
Motorleistung	W	480
Laufzeit	h	2
Ladezeit	h	8
Arbeitsleistung	m²/h	860
Reinigungsscheiben-Durchmesser	cm	43
Scheibendrehzahl	U/min	1500
Reinigungsscheiben-Druck	g/cm²	3
Geräuschpegel	dB(A)	56.6
Griffvibration	m/s²	< 2.5
Abmessungen mit Griff (H x B x L)	cm	70 x 45 x 86
Abmessungen ohne Griff (H x B x L)	cm	70 x 45 x 50
Gewicht mit Batterien	kg	62.5
Gewicht ohne Batterien	kg	22.5
Gewährleistung		1 Jahr

• Die Geräuschemission wurde im Abstand von 0,25 Meter von der Maschine und 1,5 Metern über dem Boden beim Polieren von Hartböden gemessen. Die Messungen wurden mit einem Handmessgerät durchgeführt.

• Die Griffvibration übersteigt 2,5 m/s² auf allen Oberflächen im Betrieb mit Polierscheiben nicht. Die Messungen wurden von einem unabhängigen Testlabor durchgeführt.

Wenn Sie Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie die Maschine erworben haben, oder an Numatic International.

Numatic International
Millfield Road, Chard, Somerset, TA20 2GB, UK
Tel: +44 (0)1460 68480
Website: www.numatic.co.uk

Beachten Sie die Geräteabbildungen auf Seite 1

- Sicherungstaste, links oder rechts**
Zum Ein- und Ausschalten des Motors. Kann nur bedient werden, wenn sich der Griff in Arbeitsposition befindet und wenn die Sicherungstaste für die linke Hand vorher gedrückt wurde.
- Starthebel, links oder rechts**
Zum Ein- und Ausschalten des Motors. Kann nur bedient werden, wenn sich der Griff in Arbeitsposition befindet und wenn die Sicherungstaste für die linke Hand vorher gedrückt wurde.
- Justierhebel für den Griff**
Zur Einstellung einer angenehmen Arbeitshöhe des Griffs.
Anmerkung: Aus Sicherheitsgründen kann die Maschine erst bedient werden, wenn der Griff in Arbeitshöhe gebracht wurde.
- Laugenhebel** Steuert das Ventil am Sprüher (wenn montiert).
- Ziehen Sie am Hebel, um das Ventil zu öffnen.
- Lassen Sie den Hebel los, um das Ventil zu schließen.
- Griff**
- Batterieabdeckung**
- Motorabdeckung**
- Bürstenschutz**
- Batteriestandsanzeige**
Zeigt den Ladezustand der Batterie an.
- Schlüsselschalter**
Schaltet die Stromversorgung durch die Batterie EIN und AUS.
- Anschluss Batterieladegerät**
Verbindet die Maschine zum Laden der Batterie mit dem Netzanschluss.
- Batterieanzeige-Leuchten** Zeigen den Ladezustand der Batterie an.

Produktinformationen

Diese professionellen Bodenbehandlungsmaschinen sind zum Hochgeschwindigkeitspolieren und -glätten von Hartböden in Innenräumen bestimmt. Ein passives Staubkontrollsystem wird standardmäßig mit jedem Modell geliefert. Diese professionelle batteriebetriebene Poliermaschine ist die neueste Innovation für die moderne Tagesreinigung. Ihr leiser Betrieb und ihr kompaktes Design machen sie ideal für den Einsatz in verschiedensten Umgebungen. Es müssen wartungsfreie (Gel-)Batterien verwendet werden, die eine Laufzeit von bis zu 2 Stunden gewährleisten. Eine Batteriestandsanzeige ermöglicht es dem Benutzer, die restliche Laufzeit der Batterie einzuschätzen und ein integriertes Ladegerät erleichtert das Aufladen. Die Maschine kann mit einem optionalen Sprühsystem für Reinigungslauge ausgestattet werden, das am Griff montiert wird und betrieben werden kann, während beide Hände am Griff liegen, sodass die volle Kontrolle über die Maschine beibehalten wird. Das Gerät ist für die gewerbliche Nutzung, zum Beispiel in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Ladengeschäften, Büros, Vermietungsunternehmen und andere Zwecke außer der normalen Haushaltsreinigung vorgesehen.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu den Geräten sowie Sicherheitsanweisungen für den

Benutzer. Diese Bedienungsanleitung gilt für folgende Modelle:

Cordless Burnisher – NSB1500... (schnurlose Poliermaschine)



Das Gerät muss im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers bedient, instand gehalten und gewartet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Fachhändler.

Wichtiger Sicherheitshinweis

Bei der Verwendung dieses Geräts sollten die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, unter anderem die folgenden:

- Das Gerät darf nur für den vom Hersteller vorgesehenen Verwendungszweck, wie in dieser Anleitung beschrieben, verwendet werden.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitshinweise in den Ergänzungen zur Bedienungsanleitung keinen Vorrang vor den Normen in dem Land, in dem das Gerät benutzt wird, haben.
- **ACHTUNG** - Verwenden Sie nur Zubehör- und Ersatzteile, die mit der Maschine geliefert werden oder vom Hersteller zugelassen sind. Durch die Verwendung anderer Ersatz- oder Zubehörteile kann die Sicherheit der Maschine beeinträchtigt werden.
- **HINWEIS** - Diese Maschine ist nur für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen und darf nicht im Freien bei feuchtem Wetter verwendet oder gelagert werden.
- Alle Teile müssen vor der Benutzung des Gerätes wie in der Anleitung angegeben positioniert werden.
- Das Gerät muss vor seinem Anschluss an die Stromversorgung entsprechend dieser Anleitung ausgepackt und montiert werden.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT** in Räumen mit gefährlichem Staub.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT** in explosionsfähigen Atmosphären.
- Starten oder verwenden Sie das Gerät **NICHT** in der Nähe entzündlicher Flüssigkeiten, Stäube oder Dämpfe.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT** zum Aufsaugen von Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, um damit brennende oder glimmende Materialien wie Zigaretten, Streichhölzer, Asche oder andere entzündliche Gegenstände aufzunehmen.
- Verwenden Sie das Gerät am oberen Ende von Treppen mit Vorsicht, um Unfälle durch Gleichgewichtsverlust zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Gerät nur auf festen, ebenen Oberflächen. Verwenden Sie das Gerät **NICHT** auf schrägen Flächen und bei einem Gefälle von mehr als 2 %.
- Benutzen Sie das Gerät **NICHT** auf rauen, unebenen Flächen wie industriellen Betonböden.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT** auf groben Betonoberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT** in Außenbereichen wie z.Bsp. Innenhöfen oder Terrassen oder auf rauen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT** auf nassen Flächen.
- **ACHTUNG** – Befüllen Sie die Maschinen nicht mit Wasser, das wärmer ist als 50 °C.

- Verwenden Sie **NIEMALS** Diesel/Benzin oder atzende Reinigungsmittel auf den Böden.
- Wischen und saugen Sie **NIEMALS** atzende, entflammare und/oder explosive Flüssigkeiten, auch nicht in Verdünnung.
- Stecken Sie **KEINE** Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, wenn Öffnungen versperrt sind. Entfernen Sie Staub, Unrat und alles, was zu einer Beeinträchtigung des Luftstroms führen könnte.
- Decken Sie das Gerät während der Benutzung **NICHT** ab.
- Betreiben Sie das Gerät **NICHT**, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie **IMMER** den Schlüssel aus dem Schalter ab, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Bevor die Maschine gereinigt oder gewartet wird, muss der Schlüssel aus dem Betriebsschalter abgezogen werden.
- Ziehen Sie den Stecker der Maschine **IMMER** nach der Verwendung aus der Steckdose; lassen Sie das Gerät nie an die Stromversorgung angeschlossen.
- Lassen Sie das Gerät **NICHT** unbeaufsichtigt laufen.
- Die Maschine sollte immer mit einem ordnungsgemäß geerdeten Stromanschluss mit der richtigen Spannung und Frequenz verbunden werden.
- Wenn es gereinigt oder gewartet wird oder wenn Teile oder Zubehör ausgetauscht werden, sollte das Gerät immer durch Abziehen des Steckers aus der Steckdose von der Stromversorgung getrennt werden.
- Benutzen Sie das Gerät **NICHT**, wenn es beschädigt, draußen stehen gelassen oder in Wasser eingetaucht wurde.
- Betätigen Sie die Schalter und berühren Sie den Netzstecker **NICHT** mit nassen Händen, da Sie dabei einen elektrischen Schlag bekommen können.
- **ACHTUNG** - Halten Sie das Stromkabel von sich bewegenden Teilen (und/oder rotierenden Bürsten) fern. Wenn die Maschine während des Betriebs über das Stromkabel fährt, besteht Unfallgefahr.
- Betreiben Sie die Maschine **NICHT** wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn die Maschine technische Fehler oder Beschädigungen aufweist. Wenden Sie sich zur Reparatur oder Justierung an einen autorisierten Wartungstechniker.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät **NICHT** am Kabel. Verwenden Sie das Kabel **NICHT** als Griff. Klemmen Sie das Kabel nicht in Türen ein und ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten oder Ecken.
- Bevor die Maschine gereinigt oder gewartet wird, muss der Stecker des Stromkabels aus der Steckdose gezogen werden.
- Knicken und verdrehen Sie das Kabel **NICHT** und halten Sie das Stromkabel von heißen Flächen fern.
- Ziehen Sie beim Abziehen des Steckers immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Benutzen Sie **NIEMALS** ein beschädigtes Ladegerät.
- Wenn es nicht benutzt wird, sollte das Ladegerät aus der Steckdose abgezogen werden.
- Bevor die Maschine gereinigt oder gewartet wird, muss der Stecker des Ladekabels aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie die Maschine **NICHT**, wenn das Ladekabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn die Maschine technische Fehler oder Beschädigungen aufweist. Wenden

Sie sich zur Reparatur oder Justierung an einen autorisierten Wartungstechniker.

- Das Ladekabel muss regelmäßig auf Schäden überprüft werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, einem autorisierten Fachhändler oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Unfallgefahren zu vermeiden.
- Während des Aufladens muss der Raum ausreichend belüftet sein.

Allgemeine Warnhinweise zu Batterien

- **ACHTUNG** - Nutzen Sie eine geeignete Schutzausrüstung, um den Kontakt mit der Haut zu verhindern (siehe Vorschriften des Landes, in dem die Maschine eingesetzt wird).
- Atmen Sie die Dämpfe **NICHT** ein, diese sind gefährlich.
- Während des Ladens, im Ladebereich und während des Abkühlens der Batterie nach dem Laden sind bis zu einer Entfernung von 2 Metern von der Batterie das Rauchen und/oder die Benutzung offener Flammen untersagt.
- Aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit ist zu melden. Lecks sind gefährlich und umweltschädlich.
- **ACHTUNG** - Benutzen Sie im Brandfall nur zugelassene Pulverlöscher, versuchen Sie **NICHT**, das Feuer mit Wasser zu löschen.

Richtlinien für die Benutzer

- Diese Maschine sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, entsprechend beaufsichtigt oder angeleitet werden.
- Die Benutzer des Gerätes müssen für den Betrieb ordnungsgemäß gemäß dieser Bedienungsanleitung geschult worden sein, sie müssen die Benutzeranweisung ausführen können und in der Lage sein, das richtige Zubehör auszuwählen.
- Benutzer müssen körperlich dazu in der Lage sein, die Maschinen zu steuern, zu transportieren und zu bedienen.
- Benutzer müssen dazu in der Lage sein, ungewöhnliches Maschinenverhalten festzustellen und Probleme zu melden.
- Halten Sie während des Betriebs Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
- Halten Sie die Reinigungslauge stets von Kindern und Haustieren fern.
- **HINWEIS** - Diese Maschine ist nur für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen und darf nicht im Freien bei feuchtem Wetter verwendet oder gelagert werden.
- Reinigen Sie das Gerät **NICHT** mithilfe von Wassersprühern oder -strahlen.
- Halten Sie Haare, lockere Kleidung, Finger, Füße und alle anderen Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Halten Sie die Maschine sauber und in einem ordnungsgemäßen Betriebszustand.
- Lassen Sie die Maschine die Arbeit machen. Halten Sie den Griff so leicht wie möglich fest.
- Stellen Sie sich mit leicht gespreizten Beinen hin, um das Gleichgewicht zu bewahren. Drehen Sie den Körper nicht um mehr als 45 Grad.

- Tragen Sie geeignetes, rutschfestes Schuhwerk.
- Tragen Sie geeignete Kleidung, die trocken und warm hält.
- Nutzen Sie nach Möglichkeit Arbeitswechsel und angemessene Ruhepausen, damit nicht immer die gleichen Muskeln belastet werden.
- Während des Betriebs darf **NICHT** geraucht werden.

Transport der Maschine

HINWEIS - DIESE MASCHINE IST SCHWER

Versuchen Sie nicht, die Maschine allein anzuheben. Eine falsche Hebertechnik kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie die Anweisungen zur manuellen Handhabung von Lasten. Angaben zum Gewicht der Maschine finden Sie in der Übersicht der technischen Daten. Die Maschine kann mit den an der Rückseite angebrachten Transporträdern an den zu reinigenden Ort gebracht werden. Stellen Sie für den Transport der Maschine sicher, dass alle Bauteile, Tanks und losen Teile sicher befestigt sind. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Maschine Stufen und Treppen hoch- oder herunter transportieren. Heben Sie die Maschine nicht am Griff oder an der äußeren Abdeckung an, sondern immer am Rahmen. Um die Maschine zum Arbeitsbereich zu transportieren, arretieren Sie den Griff, kippen Sie sie nach hinten, um den Vorderteil vom Boden abzuheben und rollen Sie sie zur gewünschten Position. **HINWEIS** - Erschütterungen durch Schwellen, Umrundungen oder ähnliche Hindernisse können die Maschine beschädigen. Kleine Hindernisse können überwunden werden, indem die Maschine rückwärts gezogen wird.

Betriebsvorbereitung

Anschluss an die Stromversorgung

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung dem Nennwert auf der Maschine entspricht, bevor Sie die Maschine an das Stromnetz anschließen.

Nur für Großbritannien

Das Stromkabel für Modelle, die mit 230 V betrieben werden, ist mit einem Stecker ausgestattet, der eine 13-Ampere-Sicherung enthält. Wenn die Sicherung ausgewechselt werden muss, darf sie nur durch eine 13-Ampere-Sicherung ersetzt werden, die BS1362 entspricht. Die Sicherungsabdeckung muss wieder angebracht werden. Wenn die Sicherungsabdeckung verloren gegangen ist, darf der Stecker erst dann verwendet werden, wenn eine ordnungsgemäße Ersatzabdeckung angebracht wurde.

Sollte ein Verlängerungskabel verwendet werden, muss die Leistung des Kabels für das Gerät ausreichend sein. Verwenden Sie das Verlängerungskabel nicht im aufgewickelten Zustand, da es sonst überhitzen kann. Das Stromkabel zusammen mit eventuell verwendeten Verlängerungskabeln sollte insgesamt nicht länger als 30 m sein. Der Querschnitt der Verlängerungskabel darf 2,5 mm² nicht unterschreiten.

ACHTUNG - DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

Montage der Reinigungsscheiben

ACHTUNG - Verwenden Sie für dieses Gerät nur hochwertige Polierscheiben. Die Montage ungeeigneter Scheiben kann die Leistung und die Sicherheit des Gerätes

beeinträchtigen. **ACHTUNG** - Vor dem Montieren oder Austauschen von Zubehörteilen muss die Maschine ausgeschaltet werden.

- Montieren Sie entsprechend den Vorgaben des Scheibenherstellers passende Polierscheiben für die Drehzahl der Maschine und die zu polierende Fläche.
- Vor der Montage oder dem Entfernen der Scheiben muss die Maschine mit dem Schlüsselschalter (10) ausgeschaltet und der Schlüssel muss abgezogen werden.

HINWEIS - Wenn eine Sprühflasche montiert wurde (5), senken Sie den Griff vorsichtig ab, um die Flasche nicht zu beschädigen.

- Ziehen Sie den Schlüssel ab. Klappen Sie den Griff ein und kippen Sie die Maschine vorsichtig auf die hintere Laufrolle.
- Entfernen Sie die Scheibenhalterung, indem Sie das Gewinde gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drücken Sie die Reinigungsscheibe mittig auf den Treibsteller. Sichern Sie die Scheibe mit der Scheibenhalterung.
- Stellen Sie die Maschine wieder aufrecht.

WICHTIG - Der Reinigungskopf darf nie auf einer Bürste oder einem Treibsteller und der Reinigungsscheibe stehen, wenn die Maschine nicht verwendet wird.

Bedienelemente

Die Bedienelemente befinden sich am Griff (5). Beachten Sie die Abbildungen auf Seite 1.

Betrieb

Einschalten der Maschine

ACHTUNG - Schalten Sie die Maschine nie ein, wenn keine Polierscheibe montiert ist.

- Die Maschine darf nicht länger am gleichen Ort rotieren, da dies zum Überhitzen und zu Schaden an der Bodenoberfläche führen kann.
- Drehen Sie den Schlüsselschalter (10) in die Position EIN.
- Nachdem Sie den Griff (5) auf eine bequeme Arbeitshöhe gestellt haben, fassen Sie den Griff mit beiden Händen, drücken Sie beide Sicherungstasten (1) mit den Daumen nach unten und ziehen Sie an den beiden Starthebeln (2), um die Maschine einzuschalten.
- Lassen Sie die Sicherungstasten (1) los, wenn das Gerät sich eingeschaltet hat. Für den Betrieb der Maschine müssen einer oder beide Starthebel gehalten werden (2).
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie die beiden Starthebel (2) los.
- Während des Betriebes wird die Maschine normalerweise nach vorn und zurück bewegt.

Orbis-Sprühsystem

- Betätigen Sie den Pumpkolben an der Oberseite der Flasche 10-15 Mal, um Sprühdruk aufzubauen.
- Ziehen Sie den Zubehörschlauch am Griff, um die Sprühlösung auf den Boden aufzutragen.

Nach der Reinigung

- Schalten Sie die Maschine AUS, heben Sie den Reinigungskopf an und nehmen Sie das Pad ab.
- Prüfen Sie die Batteriestandsanzeige und laden Sie die Batterie bei Bedarf auf.

Laden der Batterien

ACHTUNG - Laden Sie die Batterie erst auf, wenn die Batteriestandsanzeige (12) im roten Bereich steht (zwei verbleibende Lämpchen). Durch Zwischen- und Nachladen werden die Batterien geschädigt. Dadurch sinkt ihre Laufzeit und ihre allgemeine Lebensdauer wird beeinträchtigt. **NACHLADEN VERMEIDEN.** Laden Sie die Batterie nur in gut belüfteten Bereichen.

- Wenn an der Batteriestandsanzeige 1 ROTE LED leuchtet, schaltet die interne Steuerung die Maschine ab.
- Nehmen Sie das mit der Maschine gelieferte Ladekabel und stecken Sie es in die Steckdose. Die Stromversorgung muss den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Das vollständige Laden der Batterien dauert etwa 8 Stunden.

Die Batterieanzeige-Leuchten (12) zeigen Folgendes an:
Zu Beginn des Ladens:

- Die rote LED leuchtet während der ersten Ladephase auf.
- Die gelbe LED leuchtet während der anfänglichen Grundladung auf.
- Wenn die grüne LED blinkt, ist die Batterie zu etwa 80 % geladen.
- Die GRÜNE LED zeigt an, wenn das Ladegerät auf Erhaltungsladung umgestellt hat und die Batterie einsatzbereit ist.
- Das Ladegerät ist nur für AGMBatterien vorgesehen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.

Aufbewahrung

- Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, wischen Sie das Gerät ab und lassen Sie es trocknen.
- Die Maschine sollte in der Regel mit dem Griff in aufrechter Position aufbewahrt werden.
- Bewahren Sie die Maschine nie mit angebrachter Reinigungsscheibe oder Bürste auf, da dies zu Verformungen führen kann, wodurch die Maschine im Betrieb destabilisiert wird.
- Bewahren Sie die Maschine nur in trockenen Räumen auf.

Wartung

ACHTUNG - Die Maschine muss vor der Wartung und Justierung ausgeschaltet werden und ihr Stecker muss von der Stromversorgung getrennt werden. Zusätzlich muss der nicht geerdete Pol der Batterie sicher getrennt werden (oder mit einer gleichwertigen Methode). **WICHTIG** – Alle weiteren Instandhaltungs- und Reparaturmaßnahmen sollten nur von einem Numatic-Kundendienstmitarbeiter oder einem autorisierten Wartungstechniker durchgeführt werden. **WICHTIG** – Sollte an der Maschine eine Funktionsstörung auftreten, folgen Sie den Angaben im Abschnitt Fehlerbehebung im hinteren Teil dieser Bedienungsanleitung. Sollte das Problem/die richtige Lösung dort nicht aufgeführt sein, wenden Sie sich zur schnellen Problembehebung an den Kundendienst von Numatic.

Der Umfang der Wartungsarbeiten für die Maschine ist minimal. Der Benutzer muss vor dem Betrieb die folgenden Prüfungen durchführen:

- Ladekabel und Stecker (11) - Überprüfen Sie regelmäßig den Mantel, den Stecker und den Kabelanschluss auf Beschädigungen und Wackelkontakte.

- Maschinengehäuse - Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- Überlastschalter des Motors - Alle Maschinen sind mit einem automatischen Überlastschalter für den Motor ausgestattet. Der Schalter schützt den Motor vor Überlastung, indem er die Maschine ausschaltet, wenn der Reinigungskopf auf dem Boden auf zu große Reibung/zugroßen Widerstand trifft. Dies wird meist durch eine klebrige Reinigungsscheibe oder durch klebrigen Fußboden verursacht. Drehen Sie die Reinigungsscheibe um oder ersetzen Sie sie, wenn beide Seiten verschmutzt sind, durch eine saubere Reinigungsscheibe. Mit einer verschmutzten Reinigungsscheibe können keine guten Reinigungsergebnisse erzielt werden. Der Überlastschalter schaltet sich automatisch nach 15-30 Minuten wieder aus, wenn sich der Motor ausreichend abgekühlt hat.

Kundendienst

Die Maschinen von Numatic sind qualitativ hochwertige Maschinen, die von autorisierten Technikern auf ihre Sicherheit geprüft wurden. Es ist offensichtlich, dass die elektrischen und mechanischen Bauteile nach langen Arbeitseinsätzen Abnutzungs- und Alterungserscheinungen aufweisen. Damit die Betriebssicherheit und die Verlässlichkeit immer gegeben ist, wurde folgendes Wartungsintervall festgelegt: Jährlich oder nach 250 Betriebsstunden. Unter extremen oder besonderen Bedingungen oder bei unzulänglicher Wartung sind kürzere Wartungsintervalle notwendig. Verwenden Sie nur Originalersatzteile von Numatic. Bei der Verwendung anderer Ersatzteile verfallen alle Gewährleistungs- und Haftungsansprüche. Wenn Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie die Maschine erworben haben. Reparatur- und Wartungsarbeiten an Numatic-Produkten dürfen nur durch ausgebildetes Personal erfolgen. Unsachgemäße Reparaturarbeiten können beträchtliche Gefahren für die Benutzer mit sich bringen.

Garantie

Ihr Produkt verfügt über eine einjährige Garantie auf Material- und Herstellungsfehler ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs oder Ratenkaufs. Innerhalb des Garantiezeitraums reparieren oder ersetzen wir nach eigenem Ermessen und für den Käufer kostenlos alle fehlerhaften Teile gemäß folgenden Bedingungen:

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Ansprüche gemäß diesen Garantiebedingungen müssen mit der Originalrechnung/dem Originalkaufbeleg, der zum Zeitpunkt des Verkaufs ausgegeben wurde, oder der Seriennummer der Maschine belegt werden.
2. Wenden Sie sich bei Garantieansprüchen an den Fachhändler, bei dem Sie die Maschine erworben haben, der dann die entsprechenden Schritte einleiten wird. Geben Sie das Produkt nicht sofort zurück, da dies zu Transportschäden führen kann.
3. Numatic und seine Händler haften nicht für beiläufig entstandene und Folgeschäden.
4. Diese Garantie unterliegt englischem Recht.
5. Diese Garantie gilt nicht für Folgendes:
 - Regelmäßige Wartung, Reparatur oder Ersatz von Teilen durch normalen Verschleiß.
 - Schäden durch Unfälle, falsche Verwendung, Vernachlässigung oder durch die Montage von Bauteilen, die keine Numatic-Originalbauteile sind.

- Schäden an Bauteilen, die keine Numatic-Originalbauteile sind, oder Reparaturen, Änderungen oder Anpassungen, die nicht von einem Numatic-Kundendienstmitarbeiter oder einem autorisierten Wartungstechniker durchgeführt wurden.
- Transportkosten und -risiken, die direkt oder indirekt mit der Garantie dieses Produktes zusammenhängen.
- Verbrauchsgüter wie Bürsten, Treibteller, Filter und Ansaugringe.
- Diese Garantie beeinflusst weder ihre gesetzlich festgelegten Rechte noch die aus dem Kaufvertrag entstehenden Rechte gegenüber ihrem Händler. Numatic International hat sich der ununterbrochenen Weiterentwicklung seiner Produkte verschrieben, wir behalten uns daher das Recht vor, die technischen Angaben ohne vorherige Ankündigung zu Ändern.

Zubehör

Artikel	Bauteilnr.	Einsatz
Ersatzbatterien 12 V 44 Ah (2 erforderlich)	04-3948-0500	Ersatzbatterien
Sprühsystem-Set inkl. Befestigungsteil & Leitungen	05-4156-0000	Sprühreinigungsaufsatz

Fehlerbehebung

Die folgenden einfachen Kontrollen können vom Benutzer durchgeführt werden:

Problem	Grund	Abhilfe
Lämpchen am Lademodul leuchten nicht	• Ausfall der Stromversorgung	• Prüfen Sie die Netzsicherung, das Stromkabel und den Stecker
Gelbe LED blinkt	• Ungeeignete Batterie • Batterie nicht angeschlossen	• Wenden Sie sich an einen Kundendienstmitarbeiter • Schließen Sie die Batterie an
Am Lademodul leuchtet nur die rote LED	• Ladegerät nicht korrekt angeschlossen • Batterie defekt • Maximale Ladezeit überschritten	• Wenden Sie sich an einen Kundendienstmitarbeiter
Maschine funktioniert nicht	• Die Sicherungstaste wurde falsch bedient • Überlast-Sicherung durchgebrannt*	• Halten Sie die in der Bedienungsanleitung beschriebene Vorgehensweise ein. • Wenden Sie sich an einen Kundendienstmitarbeiter
Maschine schleudert oder vibriert zu stark	• Abgenutzte oder beschädigte Reinigungsscheibe • Scheibe nicht mittig auf dem Treibteller angebracht • Reinigungsscheibe verschmutzt • Falsch ausgewählte Scheibe	• Ersetzen Sie die Reinigungsscheibe • Bringen Sie die Scheibe in der richtigen Position an. • Säubern Sie die Reinigungsscheibe. • Wenden Sie sich an den Händler

* Wenn die Sicherung mehrmals durchbrennt, muss die Maschine von einem autorisierten Wartungstechniker überprüft werden.